

合璧影印中日分藏珍本

分門纂類唐宋時賢千家詩選

上



北京大學出版社
BEIJING UNIVERSITY PRESS

合璧影印中日分藏珍本

分門纂類唐宋時賢千家詩選

上



北京大學出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

国家古籍整理出版专项经费资助项目

前言

兩漢以降，中國即成為向周邊地區輻射的文化源地，東亞的朝鮮半島、日本列島，東南亞的越南等地，全面受容中國文化，形成以漢字、儒教、中國式律令、科技、中國化佛教為基本要素的漢字文化圈。在漢字文化圈內，書籍傳播成為重要的交流形式。特別是在中國大陸與朝鮮半島、日本列島之間，相當於存在一條書籍之路。根據史書記載，早在兩漢之際，《詩經》、《論語》等中國經典就流入朝鮮半島，並輾轉傳入日本。隋唐時期，日本列島諸國屢有遣隋使、遣唐使遠赴中國，其中一項重要任務就是購求書籍。官方使臣之外，入唐求法的留學僧侶也攜回大量書籍。兩宋以降，日本使臣、僧侶購求書籍的事例，仍不絕於書。由於雕版印刷術的流行，書籍不但數量劇增，而且變身為商品，因此商船載運也成為中國典籍外傳的重要形式。尤其在明清時期，書籍是中日貿易的大宗貨物，日本海關記錄的《舶載書目》可為例證。

根據目前的調查，日本公私收藏的唐寫本，如果不計敦煌卷子，數量遠超過中國的收藏。日本所藏宋元刻本有一千餘部，接近中國現存總數的三分之一。域外流傳漢籍的研究價值，首先在於提供中國業已失傳的佚書佚文，補充不傳之版本。在域外漢籍中，有相當部分中國已經失傳，版本系統不同或有內容殘缺。此外，中國典籍流傳至周邊地區，除原本得以收藏之外，通常再以傳抄、翻刻的形式擴大輻射面，延生出和本、高麗本（朝鮮本）、安南本；其後又以注疏、諺解、選編、評點、翻案等形式融入各民族文化元素；然後接受中國文化熏陶的域外文人又仿作或創作出本土漢文著作。因此，漢籍的流傳，無疑極大地促進了東亞地區文化的交融與發展。

《分門纂類唐宋時賢千家詩選》(以下簡稱《千家詩選》)即堪稱漢籍在域外流播的極佳個案。該書題為宋末詩人劉克莊(後村)編纂,實際當是書坊依託之作,約成書於宋元之際。關於此書的文獻學研究,附錄住吉朋彥教授的文章已經進行了梳理,國內學者李更、陳新《分門纂類唐宋時賢千家詩選校證》、金程宇《分門纂類唐宋時賢千家詩選》新探——以兩種稀見日藏為中心^①,亦早有論列。《千家詩選》分列時令、節候、天文、地理、禽獸、人品諸門類,各門之下又有細目,然後依唐賢、宋賢、時賢序次錄詩,相當於主題詩選,推測是供學習作詩時搜討、揣摩之用。由於保存有相當數量不見於唐宋別集,特別是不知名詩人的詩作,《千家詩選》亦成為後世編纂詩選、詩歌總集、別集採錄文獻的來源。家喻戶曉的童蒙讀本《千家詩》,元于濟、蔡正孫編《精選唐宋千家聯珠詩格》,明人編《詩淵》,清編《全唐詩》、《四庫全書》、厲鶚編《宋詩紀事》,今人編《全宋詩》、《蘇軾集》,均曾取資於此。阮元《四庫未收書提要》謂其「所選亦極雅正,多世所膾炙之什」,雖不乏錯謬,然瑕不掩瑜。此外,透過《千家詩選》,我們還可窺見宋末元初文學普及的面相,書中所存唐宋詩歌異文,亦有資文本校勘之用。

《千家詩選》在中國清代以前未見著錄,傳世版本稀少。今已知舊本有國家圖書館藏明抄本二十五卷,清康熙四十五年揚州使院重刊《棟亭十二種》本二十二卷,《宛委別藏》影抄《棟亭十二種》本二十二卷,以及北京大學圖書館藏近世日本回流元刊本殘卷。其中,以《棟亭十二種》本最為通行,影響較大。反觀日本方面,《千家詩選》在其南北朝時代(1336—1392)即已傳入,並成為五山禪林流行的中國詩歌總集,貞和二年(1346)去世的虎關師鍊對於《千家詩選》的編者和選詩已有精當的評論^②。此後,《千家詩選》在日本流傳不廢,今存有成實堂文

① 李更、陳新,《分門纂類唐宋時賢千家詩選校證》,2002,北京:人民文學出版社;金程宇,《分門纂類唐宋時賢千家詩選》新探——以兩種稀見日藏為中心,《中國典籍與文化》總第73期,2010。

② 詳見後附住吉朋彥《千家詩選》與《新選集》文。

庫藏元刊二十二卷本殘卷，龍谷大學圖書館藏室町（1336—1573）末古抄注本，慶應義塾大學斯道文庫藏元刊本殘卷，天保九年（1838）影刊《棟亭十二種》本。《千家詩選》還成爲日本室町禪僧編纂《新選分類集諸家詩卷》、《續新編分類諸家詩集》取材的重要來源，而抄撮兩書編成的《錦繡段》與宋周弼編《三體詩》，則成爲日本十五世紀後半至十八世紀初最爲流行的詩學入門讀物。

根據中日兩國現存版本和學者的整理研究，《千家詩選》可分爲二十二卷本和三十卷本兩個版本系統。二十二卷本刊行在前，日本成實堂文庫藏元刊殘卷、龍谷大學圖書館藏室町末古抄注本、中國國家圖書館藏明抄本、《棟亭十二種》本均屬此系統。只是龍谷大學本附有五山詩僧注釋，具有獨特價值^①；明抄本爲殘本，係在二十二卷本之外，又補入三十卷本的詩作。三十卷本與二十二卷本的區別是缺少《人品門》，而另編《後集》十卷。三十卷本已知僅有北京大學圖書館和慶應大學斯道文庫收藏，前者藏卷一至四、八至十五、十八至二十，《後集》卷二至四、八至十，共八冊；後者藏卷五至七，《後集》卷一、五至七，共三冊。兩者相加，仍缺十六、十七兩卷^②。兩處所藏版本特徵、批注文字、裝幀形式完全一致，且均鈐有「香山常住」印（「香山」是日本周防國清寺的山號，存於1406—1863年間），已被斷定是國清寺舊藏而分散兩處。北京大學圖書館所藏部分有光緒二十九年繆荃孫親筆跋文，可知清末已經回流。傅增湘《藏園群書題記》著錄有繆荃孫影寫本，且云原本乃楊守敬得之日本，當指此國清寺本。其後，徐乃昌、李盛鐸先後收藏，最後入藏北京大學圖書館。此本應在室町前期流入日本，故今本存有大量室町禪僧的批注，包括抄錄自《新選分類集諸家詩卷》的263首詩作，不僅保存了珍貴的文本資料，而且據此可以窺見室町禪僧廣校衆本、參酌詩作的學風。

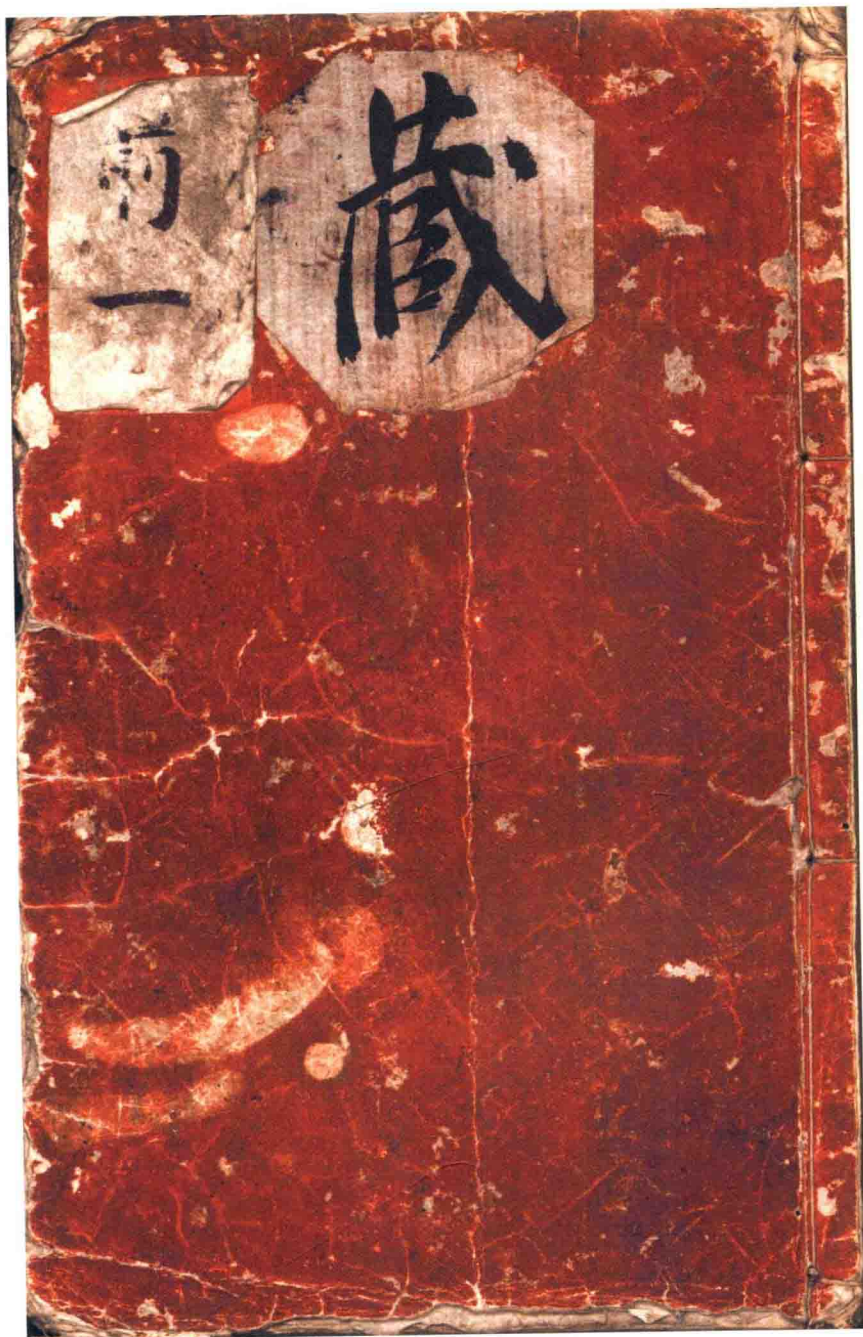
① 詳見前引金程宇文。

② 有的卷次有缺頁、錯頁、抄補等情況，詳見後附住吉朋彥文。

綜上所述，此《千家詩選》三十卷本承載了中日之間漢籍流通的豐富信息，而現今分藏兩地，不便研究利用。經慶應大學高橋智、住吉朋彦教授提議，並徵得兩家收藏單位的同意，今將兩處所藏合璧影刊，既饗學界之需，亦為北大、慶應兩校合作貢獻一則佳話。兩處所缺第十六、十七卷，一仍其舊，期待他日重現於天壤之間。為便於利用，特將住吉朋彦、堀川貴司教授的研究文章附於書後作為解題，並由陳小遠編輯譯作中文。在此，特別感謝慶應大學斯道文庫、北京大學圖書館無償提供影印底本，感謝北京大學圖書館李雲、丁世良先生的大力協助，感謝北京大學出版社馬辛民主任、武芳編輯的精心編校。

目錄

前言	劉玉才	一
分門纂類唐宋時賢千家詩選		一
分門纂類唐宋時賢千家詩選後集		三九九
《千家詩選》與《新選集》		
——以國清寺舊藏本為中心	住吉朋彦	六七一
關於《新選集》	堀川貴司	七二〇



蝶翅輕便細雨中
春詩 朱淑真

香山常住

